

# EUROPEES PARLEMENT

1999



2004

---

*Zittingsdocument*

DEFINITIEVE VERSIE  
**A5-0002/2004**

20 januari 2004

**\*\*\*I**

## **VERSLAG**

over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1734/94 van de Raad betreffende de financiële en technische samenwerking met de bezette gebieden (COM(2003) 523 – C5-0403/2003 – 2003/0204(COD))

Commissie industrie, externe handel, onderzoek en energie

Rapporteur: Luis Berenguer Fuster

### ***Verklaring van de gebruikte tekens***

- \* Raadplegingsprocedure  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
- \*\*I Samenwerkingsprocedure (eerste lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
- \*\*II Samenwerkingsprocedure (tweede lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van het gemeenschappelijk standpunt*  
*Meerderheid van de leden van het Parlement voor de verwerping of amendering van het gemeenschappelijk standpunt*
- \*\*\* Instemming  
*Meerderheid van de leden van het Parlement, behalve in de in de artikelen 105, 107, 161 en 300 van het EG-Verdrag en in artikel 7 van het EU-Verdrag bedoelde gevallen*
- \*\*\*I Medebeslissingsprocedure (eerste lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
- \*\*\*II Medebeslissingsprocedure (tweede lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van het gemeenschappelijk standpunt*  
*Meerderheid van de leden van het Parlement voor de verwerping of amendering van het gemeenschappelijk standpunt*
- \*\*\*III Medebeslissingsprocedure (derde lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van de gemeenschappelijke ontwerp tekst*

(De aangeduide procedure is gebaseerd op de door de Commissie voorgestelde rechtsgrondslag.)

### ***Amendementen op wetsteksten***

Door het Parlement aangebrachte wijzigingen worden in vet cursief aangegeven. De markering in mager cursief is een aanwijzing voor de technische diensten en betreft passages in de wetstekst waarvoor een correctie wordt voorgesteld (bijvoorbeeld aperte fouten of weglatingen in een taalversie). Dergelijke correcties moeten worden goedgekeurd door de betrokken technische diensten.

## INHOUD

	<b>Blz.</b>
PROCEDUREVERLOOP .....	4
ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT .....	5

## PROCEDUREVERLOOP

Bij schrijven van 29 augustus 2003 diende de Commissie, overeenkomstig artikel 251, lid 2 en artikel 179 van het EG-Verdrag, bij het Parlement het voorstel in voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1734/94 van de Raad betreffende de financiële en technische samenwerking met de bezette gebieden (COM(2003) 523 – 2003/0204(COD)).

Op 22 september 2003 gaf de Voorzitter van het Parlement kennis van de verwijzing van dit voorstel naar de Commissie industrie, externe handel, onderzoek en energie als commissie ten principale en naar de Commissie buitenlandse zaken, mensenrechten, gemeenschappelijke veiligheid en defensiebeleid en de Begrotingscommissie als medeadviserende commissies (C5-0403/2003).

De Commissie industrie, externe handel, onderzoek en energie benoemde op haar vergadering van 2 oktober 2003 Luis Berenguer Fuster tot rapporteur.

Op haar vergadering van 3 november behandelde de commissie het voorstel van de Commissie en het ontwerpverslag.

Op 12 januari 2004 hechtte zij met algemene stemmen haar goedkeuring aan de ontwerpwetgevingsresolutie.

Bij de stemming waren aanwezig: Luis Berenguer Fuster (voorzitter en rapporteur), Peter Michael Mombaur en Yves Piétrasanta (ondervoorzitters), Sir Robert Atkins, María del Pilar Ayuso González (verving Alejo Vidal-Quadras Roca), Guido Bodrato, Giles Bryan Chichester, Marie-Hélène Descamps (verving Dominique Vlasto), Concepció Ferrer, Francesco Fiori (verving Paolo Pastorelli), Michel Hansenne, Malcolm Harbour (verving Bashir Khanbhai), Roger Helmer (verving John Purvis), Rolf Linkohr, Marjo Matikainen-Kallström, Eryl Margaret McNally, Elizabeth Montfort, Bill Newton Dunn (verving Nicholas Clegg), Christian Foldberg Røvsing, Esko Olavi Seppänen, Alejo Vidal-Quadras Roca en Myrsini Zorba.

De Commissie buitenlandse zaken, mensenrechten, gemeenschappelijke veiligheid en defensiebeleid en de Begrotingscommissie hebben op 7 oktober 2003 besloten geen advies uit te brengen.

Het verslag werd ingediend op 20 januari 2004.

## ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT

over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1734/94 van de Raad betreffende de financiële en technische samenwerking met de bezette gebieden (COM(2003) 523 – C5-0403/2003 – 2003/0204(COD))

(Medebeslissingsprocedure: eerste lezing)

*Het Europees Parlement,*

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2003) 523)<sup>1</sup>,
  - gelet op de artikelen 251, lid 2 en 179 van het EG-Verdrag, op grond waarvan het voorstel door de Commissie bij het Parlement is ingediend (C5-0403/2003),
  - gelet op artikel 67 van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie industrie, externe handel, onderzoek en energie (A5-0002/2004),
1. hecht zijn goedkeuring aan het Commissievoorstel, als geamendeerd door het Parlement;
  2. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in dit voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;
  3. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendementen van het Parlement

Amendement 1

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 2, lid 3 bis (nieuw) (Verordening (EG) nr. 1734/94)

De steunmaatregelen ***mogen ook gericht zijn op begunstigden als bedoeld in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1488/96 van de Raad van 23 juli 1996 inzake financiële en technische maatregelen ter ondersteuning van de hervorming van de economische en maatschappelijke structuren in het kader van het Europees-mediterrane partnerschap (MEDA).***

***Voor de steunmaatregelen komen niet alleen staten en gebieden in aanmerking, maar ook plaatselijke autoriteiten, regionale organisaties, openbare instanties, plaatselijke of traditionele gemeenschappen, organisaties ter ondersteuning van het bedrijfsleven, particuliere ondernemingen, coöperaties, onderlinge vennootschappen, verenigingen, stichtingen en niet-gouvernementele organisaties.***

<sup>1</sup> Nog niet in het PB gepubliceerd.

*Motivering*

*Dit is een technisch amendement in die zin dat de relevante bepaling van Verordening (EG) nr. 2698/2000 van 27 november 2000 over MEDA II (PB L 311 van 12.12.2000) in de plaats komt van de verwijzing naar Verordening (EG) nr. 1488/96 over MEDA I.*

Amendement 2

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 2, lid 6 bis (nieuw) (Verordening (EG) nr. 1734/94)

Aanbestedingen en opdrachten staan onder gelijke voorwaarden open voor alle natuurlijke personen en rechtspersonen uit de lidstaten en de mediterrane partners.

Aanbestedingen en opdrachten staan onder gelijke voorwaarden open voor alle natuurlijke personen en rechtspersonen uit de lidstaten en de mediterrane partners **zoals genoemd in Bijlage I van Verordening (EG) nr. 1488/96 van de Raad van 23 juli 1996 inzake financiële en technische maatregelen ter ondersteuning van de hervorming van de economische en maatschappelijke structuren in het kader van het Europees-mediterrane partnerschap (MEDA).**

*Motivering*

*De verwijzing naar de bijlage brengt meer juridische duidelijkheid.*